

# 經濟部 98 年度赴日招商暨產業交流團報告

經濟部投資業務處

98 年 10 月 20 日

## 壹、目的

- 一、吸引外商來台投資及技術合作向為本部施政重點。有鑒於日本為我國重要之外人投資及技術來源，且日本企業甚為重視與我方高層互動關係，為促進日本企業來台投資及加強台日企業更密切之合作關係，本部每年皆規劃部長或次長赴日本訪問具投資及重要技術合作潛力之日本廠商，進而促請彼等來台投資及合作；此以經貿合作來促進台日關係，實為重要。
- 二、台灣與日本之經濟、產業發展關係及企業間之合作互動密切，我國並特別將今年訂為「台日特別夥伴關係促進年」，積極推動台灣與日本間之全面交流。為使日本企業進一步瞭解政府積極推動「兩岸經貿關係正常化」之政策鬆綁現狀，及未來台日合作之商機，以加強吸引日本企業來台投資及技術合作。
- 三、經濟部次長黃重球於 98 年 8 月 30 日至 9 月 5 日率領工業局、商業司、加工出口區管理處、技術處、投資業務處等單位業務主管，並有亞東關係協會、工業技術研究院、資訊工業策進會及生物技術開發中心等單位主管參團，共同赴日本訪問；在東亞經濟會議日本委員會、台灣委員會及日本交流協會等之協助下，於 98 年 9 月 3 日下午在日本最大工商團體「經濟團體連合會」之會館舉辦「台灣投資說明會」，另分別洽訪日本電源開發、日鑛金屬、菱食、東橫 INN、三井 High-tec、三菱商事、

東京 Electron、SONY、Renesas Techonology、Fujitsu 等能源、資源再生、物流、飯店經營、半導體、機械設備、ICT 多領域，具投資及技術合作潛力之日本企業；拜會產業技術總合研究所等，就台日技術合作之強化進行意見交流；另黃次長亦就台日經貿、兩岸經貿及產業課題等接受日刊工業新聞及 President 雜誌專訪及出席「台日數位內容產業交流會」致詞。

## **貳、具體成果**

此行具體招商成果包括：

- 一、98 年 9 月 3 日在經濟團體連合會館舉辦之「台灣投資說明會」，東亞經濟會議日本委員會上島重二委員長、東亞經濟會議台灣委員會黃茂雄常務委員皆撥冗出席致詞。說明會當日日本經濟團體連合會御手洗會長亦撥冗出席交流茶會，顯示重視台日經貿關係之合作；當日說明會之出席踴躍，逾 180 名日本企業代表出席。
- 二、拜會企業招商部分，日鑛金屬、東橫 INN、三井 High-tec 表達投資或持續加碼投資台灣之意願；而三菱商事、東京 Electron、SONY、Renesas Techonology、Fujitsu 等皆表達與台灣在綠色電子零組件、太陽電池設備及汽車電子等新興產業領域與台灣共同深層合作發展之意願。
- 三、日本企業甚為重視與我高層互動關係，皆由社長及高階主管親自接待，就在台營運現況、與台灣之產業交流、技術合作及未來投資計畫，坦誠進行意見交流。

## 參、過程

8月31日(星期一)

### 拜會日本電源開發(J-Power)株式會社

- 一、北村社長表示，2003年及2007年經濟部部長皆來訪該公司，黃次長的蒞臨是第3次經濟部高層長官來訪，甚表歡迎。該公司曾參與台灣第四階段民營電廠計畫，籌設龍風電廠，得經濟部相關協助，甚表感謝。本次颱風8號(莫拉克颱風)侵襲台灣，造成台灣重大災害，尹部長為進行救災工作，而無法前來日本甚表遺憾，希望災區能早日重建。J-Power公司自1970年起即提供台灣電力公司相關諮詢服務；並於2003年投資「嘉惠電力(股)」，參與台灣火力發電廠事業；2006年規劃在台中港籌設龍風燃煤火力電廠，並且通過環評；台灣對J-Power公司來說，是非常重要的海外市場。
- 二、黃次長表示，由於台灣發生嚴重的「八八水災」，尹部長為救災工作，而必須留在國內，但非常重視此次訪日行程，特指派他擔任團長，前來日本，在此為尹部長無法前來，表達歉意。本次中度颱風莫拉克侵襲台灣，兩天兩夜3000公厘雨量，而且雨量集中於山區，致台灣南部與東部縣市嚴重災害；而抵達日本當日，恰逢颱風11號來襲日本，一日雨量大概是200-240公厘，相較於莫拉克颱風的雨量，不難瞭解莫拉克颱風所造成之災害。由於地球暖化影響，造成極端氣候，因此以往的防災措施及山區發電廠設置之工程水準有待提升，希望J-Power公司能提供這方面的經驗或合作。

- 三、有關 J-Power 公司提議與台灣電力公司共同投資開發電廠，黃次長表示，是可評估的方向；並建議 J-Power 公司與地方政府多溝通，讓地方政府理解 J-Power 公司技術的優越性及龍風電廠設置之必要性；而有關龍風電廠台中港預定地之土地問題，請 J-Power 公司提供更詳細之資料，使經濟部(黃次長)瞭解是否有可著力之處。
- 四、黃次長表示，本(98)年4月全國能源會議決議朝再生能源方向發展，證明政府推動乾淨能源的決心，未來與 J-Power 公司在再生能源、智慧電網等方面尚有很多合作機會。
- 五、工研院李院長建議 J-Power 公司與工研院等研究單位進行能源技術研討會或交流，將最新之燃煤火力發電技術讓地方政府及居民理解。並建議 J-Power 公司參與國內再生能源之發展，如與風力發電一起推動，或將有助提升該公司在一般民眾之印象，更進一步有助燃煤火力發電廠之設置。
- 六、北村社長表示，對相關建議皆表贊同，本次會談是非常有意義的交流；希望在近期內赴台灣訪問並且拜會部長。

#### **拜會日鐵金屬株式會社**

- 一、岡田社長表示，本次颱風 8 號(莫拉克颱風)侵襲台灣，造成台灣重大災害，表示慰問，並希望災區能早日重建。而此次訪問團來日本，恰逢日本颱風來襲，及政黨輪替之選舉。該公司已在彰濱工業區設立資源回收中心，預定本(98)年 10 月取得彰化縣環境保護局核發之清理證照後開始營運，希望在證照取得方面能得到經濟

部之協助。該公司從事電子零組件廢料回收業務，並且使用乾式冶煉方式提取貴金屬，不同於一般業者的溼式冶煉方式，較具環保，是目前台灣所沒有的公司類型，且台灣是半導體、液晶的重要生產地，當現行之資源回收中心能回收廢材料，每月達 1500 噸，將進行下一期投資計畫，即設置熔爐設備，台灣是該公司海外之重要生產基地，期能持續擴大投資。

二、黃次長表示，由於台灣發生嚴重的「八八水災」，尹部長為救災工作，而必須留在國內，但非常重視此次訪日行程，特指派他擔任團長，前來日本，在此為尹部長無法前來，表達歉意；另並感謝日本政府、企業等日本友人對災區的支援及捐款。本次來訪日本，適逢颱風來襲日本，一天約 200-240 公厘雨量，而其颱風莫拉克侵襲台灣，則為兩天兩夜 3000 公厘雨量，是極端氣候所造成者。我們非常感謝日鑛金屬公司來台投資，有助台灣電子零組件廢料之回收，而乾式冶煉方式之技術層次較高且更環保，期日鑛金屬公司持續在台投資；另所投資設廠之彰濱工業區，係由經濟部工業局所主管，經濟部工業局會提供相關協助。

三、工業局周副局長表示，有關日鑛金屬公司所申請之執照係屬甲級清理執照，必須經過審查會審查，請日鑛金屬公司務必依審查會意見在期限內進行相關修正，工業局及工業區服務中心皆會從旁給予協助。有關日鑛金屬公司所提之資源循環構想，甚表贊同，希望日鑛金屬公司持續在彰濱工業區投資並設置熔爐，在台進行貴金屬提鍊。

四、岡田社長表示，該公司受日本經濟產業省委託，正進行

電動汽車及混合動力車所搭載之鋰電池回收提煉作業，因 5 年後日本將面臨鋰電池回收問題，且日本是缺乏天然資源之國家。

- 五、黃次長表示，非常敬佩日鑛金屬公司具有乾式冶煉技術，亦希望該公司能多與台灣研究單位進行技術合作及交流。

**9 月 1 日 (星期二)**

**拜會株式會社菱食**

- 一、鈴木室長代理表示，該公司主要股東係三菱商事，佔 50% 股份，該公司以創造消費者及生產者價值之橋樑為目標，而近 4 年來之營業額皆超過 1 兆日圓，營業額來源比例以超市及便利商店為最高。該公司的物流功能有 RDC (Regional Distribution Center)、FDC (Front Distribution Center) 及 SDC (Specialized Distribution Center) 3 種，其中 RDC 的設置是該公司的特色，RDC 的主要功能是對應多頻度、少量物流，集中處理既花人力又高成本的小批量分揀作業，把各種商品集中放置在另一種特定的貨箱中，可以說，RDC 中的配送貨箱不是特定商品的貨箱，而是特定店鋪的貨箱。菱食公司以往以賣場為客戶資訊來源，目前改為以消費者生活形態為客戶資訊來源，分析消費者購買習慣，從以往「量」的追求轉為「質」的追求，並為分析消費者生活形態的變化，由以往與生產者、賣場間之縱向事業關係轉為橫向伙伴關係。
- 二、黃次長感謝該公司接待訪問團參訪該公司之橫須賀物

流中心；加工出口區管理處戴副處長及工研院李院長針對物流成本、配送差錯率及運送溫度控制等問題提出詢問。

### 拜會株式會社東橫 INN

- 一、澤田社長表示，該公司具有積極前往台灣拓展事業的意願。在日本國內，有很多台灣觀光客住進東橫 INN，是重要客源，東橫 INN 將繼續努力吸引更多的訪日的台灣客人利用，也期待到台灣展開事業，提供一定品質水準但平價旅館，可以在台灣打東橫 INN 的知名度，有利於吸引更多台灣旅客到日本利用東橫 INN。東橫 INN 的經營理念是要世界各地創造平價、但具有一定品質水準以上的旅館，目標價位在 40 至 50 美元間，目前已在日本國內，以及瀋陽、法蘭克福、亞特蘭大等世界各地開設 209 家旅館營運中。其經營模式是地下鐵等車站附近，交通便利的地方，找到適合的地點，由地主自建，東橫 INN 租來經營的方式進行。現在正台灣尋找適當的合作伙伴與地點，希望相關單位給予協助。
- 二、黃次長說明最近台灣經濟發展情形，兩岸關係改善，來台觀光客快速增加，預測未來台灣的觀光事業必然會更蓬勃的發展，東橫 INN 在日本享有盛名，歡迎到台灣拓展事業。另我方說明，我政府已將觀光休閒產業列為六大新興產業之一，政府將投入相關資源推動觀光事業，協助世界知名旅館業者到台灣發展，此時應是東橫 INN 前往台灣拓展的妥適時機，台灣高鐵已開通，但是許多高鐵車站周邊地區都有待開發，另外政府推動愛台 12 建設，有許多交通方面的建設，例如台北到桃園機

場的捷運系統正在興建，其中某些車站規劃在周邊興建旅館與商場，東橫 INN 可針對這些地區進行相關調查，尋覓適當的旅館興建地點，經濟部投資處、商業司，以及駐東京經濟組等均可提供相關協助；關於尋找在台灣伙伴事，如果東橫 INN 派員訪台，我方可協助透過觀光協會等組織，召集台灣方面潛在合作業者，與東橫 INN 人員交流，協助其尋找合適的合作伙伴。

- 三、東橫 INN 感謝本團此次前往訪問該公司，提供許多寶貴的資訊與建議，該公司將積極進行規劃，與我方相關單位保持聯繫，並盼各相關單位，對該公司的投資規劃提供必要的協助。

### **拜會株式會社三井 High-tec**

- 一、坂上社長首先對台灣風災表達慰問之意，並感謝經濟部協助新廠的設立，該公司總公司及工廠在九州，此次訪團造訪東京支社，看不到工廠實際運作狀況，有點可惜，該公司為使訪團能瞭解該公司產品，將公司部分產品運來此地展示。該公司今年恰逢迎接 60 週年慶，創立初期開始就非常專注於模具事業，該公司的導線架具世界級水準，市佔率為世界第一；另外手機用的震動馬達亦有世界 20% 的佔有率。台灣導線架廠之資本額將由新台幣 2 億元增至 5 億元，計畫 2013 年產能將增至 3 倍，現有員工 100 名增至 200 名，2009 年至 2015 年將陸續投資，未來預定將沖壓事業由香港移至台灣，並考慮在台灣設立研究發展中心。
- 二、黃次長表示，此次尹部長為全力投入救災工作，無法前來，表達歉意，並對坂上社長關心台灣風災表達感謝。



有關三井 High-tec 公司在高雄加工出口區的擴廠計畫，經濟部會全力進行協助，對坂上社長特地將產品從九州搬來東京支社，顯示對本團之重視及深厚誠意，甚表感謝，亦盼未來三井 High-tec 公司能多與台灣研究單位進行交流。

三、三井 High-tec 公司為參訪團簡報之資料，其中所提租稅優惠問題，參訪團除於會場先行說明外，加工出口區管理處及工業局處理回應如下：

- (一) 該公司派員至母公司學習，因日本母公司非屬從事人才培訓或技能訓練之事業機構，故所繳交之費用不適用投資抵減；建議可就費用之性質符合「公司研究與發展及人才培訓支出適用投資抵減辦法」第 3 條第 3 項第 1 至 4 款（師資鐘點費及旅費、受訓員工旅費、教材等費用）規定部分，檢附相關證明文件，逕向公司所在地之稅捐稽徵機關申請核實認列。
- (二) 若購置之機器、設備係屬全新，則符合「製造業及其相關技術服務業新增投資 5 年免徵營利事業所得稅獎勵辦法」之適用獎勵要件；而重新改造之機器設備，若以全新零件搭配改造而具新功能者，亦適用獎勵要件。
- (三) 依「促進產業升級條例」第 6 條適用投資抵減之全新機器、設備或技術，仍得以再行適用同條例第 9 條之 2 五年免稅之獎勵；又「與主機一起申請之模具、治具」以及「單獨申請之模具、治具但具有自動裝配、加料或其他功能等者」，均可依「網際網路業製造業及技術服務業購買設備或技術適用投資抵減辦法」，

至遲於 2009 年 12 月 31 日前提出申請(全新之機器、設備或技術亦應於 2009 年 12 月 31 日前訂購，且於訂購之後 6 個月內完成交貨)。該模具設備須搭配符合自動化設備定義之主設備一併申請，方適用投資抵減；如該模具單獨申請，則不適用投資抵減。

(四)日本三井 High-tec 總公司預計 2009 年至 2014 年陸續投資台灣三井並推動成為研發中心，為因應「促進產業升級條例」2009 年底落日，經濟部已訂「產業創新條例」草案送立法院審議，該草案分為研究發展、人才培訓、物流中心及營運總部之租稅優惠，因此建議台灣三井推動成為營運總部，則未來依草案內容通過後，亦可享有租稅優惠。

(五)三井 High-tec 公司香港事業將全部移轉到台灣，依據「外國營利事業請適用所得稅法第 25 條規定計算所得額案件審查原則」，可就屬技術服務部分的報酬，申請適用 3.75% 的優惠稅率，本案涉及適用技術服務報酬規定，係屬稅捐機關權責，請逕向所轄稅捐機關申請，高雄市國稅局高雄加工出口區稽徵所表示願視該公司實際需要，配合輔導及協助。辦理程序過程中須有協助之處，工業局也將予以協助。

**9 月 2 日 (星期三)**

**拜會產業技術綜合研究所(AIST)**

一、野間口理事長表示，非常歡迎訪團的到訪，該所平常與工業技術院 (ITRI) 往來密切。該所從事生命科學、資訊、奈米及材料、環境及能源、地球科學、量測等領域

的技術研發，正式員工約 3000 名，2005 年與工業技術研究院簽署 MOU，至今已舉辦 3 次以上的研討會，而本人本年 7 月新上任後，針對光觸媒、太陽能電池等領域積極與 ITRI 交流中。並表示，將至南美出席國際會議，無法出席在臺灣舉辦之台日科技高峰論壇，將請山崎副理事長代表參加，並對八八水災表演慰問之意。

- 二、黃次長表示，由於台灣發生嚴重的「八八水災」，尹部長為救災工作必須留在國內。在此為尹部長無法前來，表達歉意。本次中度颱風莫拉克侵襲台灣，兩天兩夜 3000 公厘雨量，而且雨量集中於山區，導致台灣南部與東部縣市嚴重災害，顯示科技在防災方面尚有許多發揮空間。在擔任技術處處長及副處長期間，曾多次訪問 AIST，日本的技術發展較台灣廣且深，政府非常支持 AIST 與 ITRI 廣泛合作。對山崎副理事長來台訪問表達歡迎之意。
- 三、工研院李院長表示，AIST 與 ITRI 已合作多年，對彼此研發皆有助益，在此恭賀野間口理事長新上任，相信 AIST 前景可期，今後亦盼雙方能加強綠色能源、生命科學及奈米方面的研究合作，並且聚焦在重要科技難題的突破，歡迎野間口理事長早日訪問台灣。
- 四、技術處吳處長表示，將協助 ITRI 透過具體個案研究計畫，使 ITRI 成為 AIST 之主要合作機構。
- 五、工研院藍主任及生技中心陳處長向 AIST 表達在太陽能電池及生技方面的合作交流意願。

### **拜會三菱商事株式會社**

- 一、小島社長對本團來訪表示歡迎之意，並對八八水災表示

關切，希望一切盡快復原。小島社長概要簡介三菱商事組織與業務概況，並謂該公司原為貿易公司。但現在已有 80% 公司的營收來自於投資收益，例如在台灣設立無印良品等。此外該公司與台電合作，提供 IGCC (Integrated Gasification Combined Cycle) 技術，與漢翔亦有一些合作案在進行，往後會繼續在台灣推動各項投資與合作。

二、黃次長感謝小島社長的接待，並對尹部長無法親自出席表達歉意。並向日方提出 3 點建議：

1. 兩岸正推動關係正常化，大陸要開發海西特區。據說三菱商事對於海西特區有戰略性布局，我方已與海西特區推動對口進行對話，建立溝通平台，歡迎三菱商事參與。
2. 台灣已與大陸就車載電子、電動車電池等方面進行合作開發，三菱商事在這些方面具有發展能量，歡迎三菱商事到台灣參與兩岸搭橋計畫合作事業，工業技術研究院可提供相當的協助。
3. 生技產業是台灣新定六大新興產業之一，三菱商事的新藥開發、動物實驗在日本進行成本較高，歡迎與台灣合作，在台進行。我生技中心可作為合作窗口，未來在台灣共同設立研發單位。這也是兩岸合作項目之一。

三、小島社長表示，已有自己的電池廠，初期雙方可先交換資訊，再看未來可以怎麼合作。台日合作共同拓展大陸市場，應有很大的發展餘地，尤其 ECFA 後，對於汽車產業以及貿易的影響如何，日方至表關切。

#### **拜會東京 Electron 株式會社**

一、東會長表示，去 (2008) 年 3 月投資新台幣 7.5 億元於

竹科建廠，投入半導體前瞻蝕刻、清洗等先進製程/設備再生之研發及維修，預定 2009 年 10 月完工；又於今（2009）年 3 月申請在台設立全球訓練中心。

東京 ELECTRON 公司在營業事業上，半導體設備佔 64%、影像顯示器設備佔 17%及電子零組件等其他佔 19%；而半導體設備之光阻塗佈、熱處理設備為全球第 1，而乾式蝕刻設備為全球第 2。

二、黃次長表示，由於台灣發生嚴重的「八八水災」，尹部長為救災工作，而必須留在國內，但非常重視此次訪日行程，特指派他擔任團長，前來日本，在此為尹部長無法前來，表達歉意。東京 ELECTRON 公司與台灣已建立很好的關係，盼東京 ELECTRON 公司能在研發等事業方面持續拓展，且在台灣設置研發中心可申請補助及租稅減免。

三、藍主任簡報台灣太陽能電池的發展現況。

四、黃次長表示，「再生能源發展條例」的通過及六大新興產業的推動，將有助台灣發展太陽能電池。在以往發展半導體及影像顯示器設備時，台灣未能從頭參與，而現在發展太陽能電池設備之際，希望能從頭參與。目前兩岸關係改善，兩岸間進行產業交流，設置搭橋計畫，亦歡迎日本等他國籍企業加入，共同開拓中國大陸市場。

### 拜會 SONY 株式會社

- 一、中鉢會長表示，本次颱風 8 號(莫拉克颱風)侵襲台灣，造成台灣重大災害，表示慰問，並希望災區能早日重建。
- 二、黃次長表示，感謝 SONY 長期支持對台採購及與資通訊廠商合作，協助提升台灣資、通訊產業國際競爭力，

對尹部長未能來日本，再次表達歉意。本人亦為從事救災工作，從 8 月 9 日起連續 11 天駐留災區。本次中度颱風莫拉克侵襲台灣，兩天兩夜 3000 公厘雨量，而且雨量集中於山區，致台灣南部與東部縣市嚴重災害；另抵達日本當日，恰逢颱風 11 號來襲日本，一日雨量大概是 200-240 公厘，相較於莫拉克颱風的雨量，不難瞭解莫拉克颱風所造成之災害。此次訪問日本，除恰逢颱風外，亦逢日本政黨輪替選舉，請教本次的政黨輪替選舉是否會對日本產業界產生影響。

- 三、中鉢會長表示，如同台灣民眾在 2000 年前後，感受到對於期盼改變現狀的驅使，日本的民眾大多也在 2009 年 8 月 30 日當天投票選擇了民主黨的理念與方向。新的政黨上台之後，對於當前日本生產外移以及與台灣、中國大陸以及韓國的關係，勢必會重新思考。而日本大部分企業對日本產業發展的意見皆送交經濟團體連合會彙集，由經濟團體連合會反應給日本官方單位，例如日本的營利事業所得稅高達 42%，法人稅的調降即是一例；日本與台灣企業皆往海外投資，尤其是中國大陸，使日本與台灣皆面臨產業空洞化的隱憂。
- 四、黃次長表示，台灣企業赴中國大陸投資亦促使企業規模壯大，並產生集團內部的供應鏈，例如 ASUS、BenQ、acer 等。而在日商與台灣企業合作上，SONY 扮演了關鍵性與領頭的角色，其他日商觀察到 SONY 與台灣的成功合作模式之後紛紛仿效，以 2007 年日商佔全體外商對台採購的比重來看，已高達 22.4%，可說是 SONY 帶動了其他日商與台灣的合作。並感謝 SONY

協助台灣建立台灣綠色環境夥伴系統 (TGEP)，提升系統廠商綠色生產能力及關鍵零組件國際競爭力。

五、中銻會長表示，SONY 公司已進行分工全球化，關鍵零組件在日本開發生產，而在亞洲進行產品專業分工，然後銷往全球市場。

六、技術處吳處長表示，SONY 總社可擴大在台所設立的 Taiwan Technologies Support Center(TTSC)作為擴大與台灣產業共同研發的平台來尋求技術研發投入，以求擴大國際研發效益。並說明目前台灣也積極尋求與 SONY 集團共同投入次世代平面顯示技術：Field Emission Display 的技術交流。同時也向 SONY 高層以及中銻副會長再次說明台灣的當前的的重要科技政策議題，希望 SONY 能夠結合台灣產業的優勢以及目前政府積極推動的兩岸搭橋合作關係機會，針對共同標準化以及新興科技：如電子紙等領域來拓展國際市場。

七、技術處吳處長表示，我國正積極推動發展的「文化創意產業」上，希望邀請 Sony 集團來台進行產業合作，目前台灣與 Sony Computer Entertainment，希望結合 SCE 在多媒體動畫以及遊戲領域之經驗及具有全球多元通路之優勢，共同拓展商機。

中銻副會長表示，目前其為日本數位內容協會 (Digital Content Associate Japan) 之主席，未來希望多與台灣交流。

9月3日(星期四)

台灣投資說明會

- 一、經濟部黃次長在說明會中闡述內容包括：(一)台灣在六大新興產業等之產業結構調整；(二)大三通、開放陸資來台、建置兩岸搭橋計畫及推動兩岸洽簽 ECFA 等兩岸經貿往來正常化及政策鬆綁之推動現況；及(三)台灣加入 WTO 複邊政府採購協定(GPA)等蛻變等，並呼籲日本跨國企業(一)更善用台灣優勢，運用台灣的人才、企業和產業聚落的優勢，提升國際競爭力；(二)結合台灣的企業共同開拓東亞的市場；(三)跨國企業運用台灣作為東亞的區域總部。
- 二、經濟部招商相關單位投資業務處余吉政副處長說明「日商來台投資動向」、工業局周副局長能傳說明「台灣產業發展政策」、技術處吳處長明機說明「台日產業研發合作新契機」、商業司周執行秘書國欽說明「台灣商業發展環境及展望」及加工出口區管理處戴副處長瑞卿說明「加工出口區投資優勢與商機」。
- 三、說明會當日東亞經濟會議日本委員會上島重二委員長、東亞經濟會議台灣委員會黃茂雄常務委員皆撥冗出席致詞。日本經濟團體連合會御手洗會長亦撥冗出席交流茶會，顯示重視台日經貿關係之合作；當日說明會之出席踴躍，逾 180 名日本企業代表出席；說明會後之交流茶會中，經濟部黃次長及相關投資招商單位主管與出席之日本企業互動良好，場面熱烈。
- 四、黃次長就出席之日本企業關切 ECFA 及中小企業等課題進行說明。

9 月 4 日 (星期五)



## 拜會株式會社 Renesas Technology

- 一、我方陳述據市場預估，2010 年全球 Telematics 產值將達 420 億美元之規模，2000 年至 2010 年的年複合成長率達 22.3%。對即時動態導航、娛樂及安全等需求日益提升之激勵，加上台灣企業擁有堅實的 ICT 產業能量，彈性生產及成本控制能力，優異的資訊電子人才資源，輔以政府大力支持，已展開與中國大陸自有車廠之合作等優勢之下，車載資通訊(Telematics)方面已成為今後我國重要產業項目之一。
- 二、赤尾社長介紹 Renesas Technology 公司，表示該公司係日立(55%股份)與三菱電機(45%股份)公司合資於 2003 年 4 月建立，員工 25,000 名。表示瑞薩在汽車電子領域著重於 ECO (節能)、Safety (安全) 以及 Communication (通訊與娛樂)，而未來推動重點在於將車載電子設備，與前瞻的寬頻無線通訊技術結合，使汽車不再是資訊匯流的孤島。瑞薩也參與結合日本電力公司以及電廠的 ITS 系統，以實現低碳化與零碳社會之目的。
- 三、坪井自動車事業部主管技師等，向本代表團介紹 Renesas Technology 公司目前正在開發的 WAVE 技術與整合 WiMAX 與 UWB 超寬頻等車內外安全與多媒體娛樂解決方案。
- 四、黃次長表示，台灣產業發展係為開放多樣化模式及方法發展產業，非常歡迎 Renesas Technology 公司與台灣企業加強合作，經濟部會儘力給予協助。
- 五、目前在推動台日汽車電子產業合作部分，主要為邀請日

本重要關鍵晶片與半導體廠商 Renesas Technology 公司來台設立「車載機研發中心」，並共同參與 Telematics 相關標準制定。運用台日雙方在上游關鍵晶片與半導體產業之優勢，共同合作開發先端 HMI、ECU 等產品，強化台日在 Telematics 之技術能量，運用台灣 ICT 產業在終端產品與結合新興通訊技術之優勢，共同進行 ITS 安全測試計畫，並參與台灣示範應用計畫，進而將成功經驗共同輸出國際市場。

六、當天由經濟部黃次長見證，技術處吳處長與 Renesas Technology 公司的塚本會長簽署合作備忘錄，未來 Renesas Technology 公司將與台灣的資訊系統廠、寬頻無線通訊服務廠以及研究法人等，共同進行車載資通訊軟體開發。目前 Renesas Technology 公司在台灣與資策會共同組成團隊，並與威達超舜、資拓、佳士達合作，以開發商用車(Coach, eBus)為中心，透過先進無線寬頻技術(WiMAX, TD-SCDMA)，提供智慧型車載資通訊技術與應用，讓用車人與派車人充分掌握行車時之環境與狀況之安心安全的旅運解決方案。另針對 Renesas Technology 公司希望在台灣與工研院合作以及自主成立的研發中心，針對汽車電子先端技術合作及洽談台日合作開發先端汽車電子產品等節，進行意見交流。

### **拜會富士通株式會社**

一、間塚會長表示，本次颱風 8 號(莫拉克颱風)侵襲台灣，兩天兩夜的雨量等於台灣一年的降雨量，造成台灣重大災害，表示慰問，期災區早日重建。之前曾至台灣訪問，

與馬總統會面，並與台灣 IT 業者面談，期與台灣企業進一步合作，共同創造對雙方有利的事業。

- 二、黃次長表示，台灣兩天兩夜 3000 公厘雨量，係極端氣候所造成的影響，原本缺水，颱風來後卻造成水災及生命財產的損失，本人亦至台灣南部連續駐守 11 天；而尹部長為救災工作，而必須留在國內，但非常重視此次訪日行程，特指派他擔任團長，前來日本，在此為尹部長無法前來，表達歉意。富士通公司是很大的電腦公司，在台歷史悠久，未來的發展方向與台灣相同，期彼此關係更緊密，如有需經濟部協助之處，請不吝告知；另由於極端氣候的影響，目前的防災工程水準需再提升，期在這方面亦能多與富士通進行合作。
- 三、間塚會長表示，目前本身也擔任日本防災中心的委員長，在台灣與日本均屬於環太平洋地震帶以及風災頻仍的區域，富士通表示十分願意與台灣合作。並展示了一款可以遠距監控以及穿戴式的互動緊急救災終端組合。
- 四、今(2009)年 6 月底由富士通全球行動平台(股)公司(Fujitsu Global Mobile Platform Inc.，FMPI)提出「寬頻無線技術國際研發中心」計畫申請，雙方並針對 WIMAX 的未來展望進行討論，間塚會長表示，今年下半年開始，可以逐漸看到新興市場國家將開始逐漸採用 WIMAX 作為次世代的通訊技術的解決方案。並表示除了寬頻無線接取以及多媒體服務以外，富士通公司也著眼於 Smart Grid，智慧型讀表系統，例如水電表等自動讀取。未來將會更進一步擴展到結合影印機、自動販賣機等，逐漸擴張到蒐集顧客資料與後勤補維修系統之應用服務。

- 五、雙方並就擴大台日金融、資安等系統整合與嵌入式軟體之開發與委外合作進行討論，針對金融、資安以及系統整合與嵌入式軟體進行台日共同開發與委外合作，未來將以資策會為主要窗口，與富士通台灣分公司洽談合作議題，並引介台灣的軟體廠商進入合作。
- 六、參訪富士通公司先端技術展示中心 Net Community，包括簡報室、展示中心以及體驗區，在展示中心介紹了富士通以各式各樣的潮流及科技為背景，針對未來社會型態，所推出的健康生活、安心・安全的社會、低廢氣的富饒社會等社會共同的主題，每年約有三萬人前往參觀。介紹了電紙子先端軟性顯示器、遠距醫療照護、安全防災監控以及寬頻無線通訊等議題之解決方案，同時討論富士通公司目前發展先端寬頻無線技術之現況。

### 台日數位內容產業交流會

- 一、本活動由技術處主辦，資策會執行；黃次長、Sony Computer Entertainment 安田總裁及日本動畫協會高橋次長致詞；並安排 4 場數位內容相關講題，由日籍專業人士及資策會日本辦事處峯岸進顧問說明；60 餘位日本數位內容相關代表與會，並有 Q entertainment、Premium Agency、音樂館、epics 等四家公司在 Sony Computer Entertainment Asia 的引介之下，與技術處吳處長簽署技術交流合作備忘錄，由黃次長擔任見證貴賓。
- 二、舉辦本活動讓日本業者瞭解台灣政府在推動數位內容以及台日合作的積極作為，並安排茶會交流時段，讓主管數位內容政策的工業局、目前極力推動軟體園區與產

業聚落的加工出口區管理處、以及商業司、投資處、技術處等，直接與日本數位內容相關廠商進行意見交流，以期結合日本與台灣在數位內容相關領域上的技術優勢與文化背景，一同開發更具有國際競爭力的產品與服務，共同進軍全球華文市場。

#### **肆、心得及建議**

- 一、本次訪團在東亞經濟會議日本委員會、台灣委員會及日本交流協會等之協助下，於98年9月3日下午在日本最大工商團體「經濟團體連合會」之會館舉辦「台灣投資說明會」，廣宣我國投資經營環境及最新經貿政策，並由投資招商相關單位主管與出席之日商代表進行面對面互動及意見交流，場面熱烈。
- 二、分別洽訪日本電源開發、日鑛金屬、菱食、東橫 INN、三井 High-tec、三菱商事、東京 Electron、SONY、Renesas Technology、Fujitsu 等能源、資源再生、物流、飯店經營、半導體、機械設備、ICT 多領域，具投資及技術合作潛力之日本企業；拜會產業技術總合研究所等，就台日技術合作之強化進行意見交流。本團此行除關切渠等營運情況、需協助事項及未來與台灣可能合作之事業項目，並就渠等在台進一步擴大事業營運計畫，請本部相關單位配合推動俾儘速落實。
- 三、黃次長亦就台日經貿、兩岸經貿及產業課題等接受日刊工業新聞及 President 雜誌專訪，廣宣我們經貿現況，以使日本國內企業及媒體瞭解我國經貿走向。
- 四、台日數位內容產業發展交流會研討資料，可供加工出口

區高雄軟體科技園區為發展數位內容產業參考者有：

- (一)台灣遊戲業者已有多多年耕耘大陸市場經驗與實績。
  - (二)大陸官方預計 2009 年 9 月將台灣線上遊戲改認列為「內版」，與大陸遊戲同享相同待遇。(大陸區分本土自製遊戲及外國進口遊戲為「內版」及「外版」，審查標準不同)。
  - (三)亞太地區遊戲市場為全球規模最大、成長最快之地區。
  - (四)全球主要市場已轉移至亞太地區，而台灣亦屬於華人經濟圈之一環，日本先進技術可結合台灣量產與製程能力，擴大雙方企業在華人市場之競爭優勢。
- 五、此行承駐日本代表處及該處經濟組之協助與安排，訪程順利。日方對我國十分重視，皆由社長及高階主管親自接待，其中部分企業在台營運之代表亦專程返日參與會談；洽談中對於我國經濟發展前景、未來市場商機表達信心；並表達持續投資台灣及與台灣擴大合作之意願。
- 六、企業投資是國家經濟成長之主要動能之一，日本向為我國重要之外人投資及技術來源，日本企業甚為重視與我高層互動關係，透過安排本部高層赴日本訪問，與日本企業總公司高層進行面對面意見交流，促使來台展開新投資事業、新合作項目或在新興產業領域共同合作，持續有其助益，因此每年繼續規劃本部 部次長層級拜會日本企業總公司高層，確有其必要。